



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
21 September 2006

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать шестая сессия**

Краткий отчет о 749-м заседании (Камера В),

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 16 августа 2006 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Бельмихуб-Зердани (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные второй и третий периодические доклады
Республики Молдовы*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

06-46944.R



В отсутствие г-жи Манало место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Бельмихуб-Зердани.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные второй и третий периодические доклады Республики Молдовы (CEDAW/C/MDA/2-3; CEDAW/C/MDA/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Молдовы занимают места за столом Комитета.
2. **Г-жа Гринбисея** (Республика Молдова), представляя объединенные второй и третий периодические доклады государства-участника (CEDAW/C/MDA/2-3), говорит, что Молдова ратифицировала Конвенцию в 1994 году. Первый доклад государства-участника по вопросу о ходе осуществления Конвенции был представлен в октябре 1998 года и рассмотрен Комитетом в июне 2000 года. Второй периодический доклад, который представлен совместно с третьим докладом, был подготовлен в сотрудничестве с отделами по гендерным вопросам центральных и местных органов власти, работники которых получили первоначальную подготовку по вопросам составления докладов благодаря финансовой поддержке в рамках проекта "Подготовка лидеров", осуществляемого Отделением Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Молдове. Окончательный проект доклада 26 декабря 2003 года обсуждался правительственной комиссией по вопросам гендерного равенства, в состав которой входят представители НПО, учебных заведений и социальных партнеров. Текст доклада был разослан всем отделам по гендерным вопросам для рассмотрения. После одобрения большинством членов правительственной комиссии доклад был передан Министерству иностранных дел и европейской интеграции, которое представило его в Комитет в 2004 году.
3. 9 февраля 2006 года парламент принял специальный закон о равенстве возможностей, предложенный правительством в соответствии с рекомендацией Комитета. Данный Закон, направленный на обеспечение равноправия женщин в различных областях, в том числе в сфере политической, экономической, социальной и культурной деятельности, предусматривает создание равных возможностей, актуализацию гендерных вопросов и принятие конструктивных мер, а также запрет как прямой, так и косвенной дискриминации по признаку пола и сексуальных домогательств. Согласно статье 15 данного Закона, в состав национального механизма по обеспечению гендерного равенства входят представители парламента, правительства, правительственной комиссии по вопросам гендерного равенства и Министерства здравоохранения и социальной защиты (специализированный орган), а также представители других министерств, отделов по гендерным вопросам центральных органов власти и отделов по гендерным вопросам местных органов власти. 15 декабря 2005 года Республика Молдова присоединилась к Факультативному протоколу к Конвенции (Указ № 318-XVI).
4. Определенный прогресс был достигнут в отношении представленности женщин на государственных руководящих должностях. Доля женщин-мэров увеличилась с 10,9 процента в 1999 году (93 женщины из общего числа 851) до 14,8 процента в 2005 году. В результате усилий женщин, входящих в состав политических партий и НПО, число женщин, выставивших свои кандидатуры для избрания депутатами парламента, увеличилось в 2005 году более чем на 10 процентов, и число депутатов-женщин достигло 21 (по сравнению с 4 в 1994 году). В настоящее время 2 из 16 министров – женщины, 4 – из 23 заместителей министров, 4 – из 13 руководителей центральных административных учреждений и 5 – из 25 послов. На министерском уровне женщины занимают две должности – заместителя премьер-министра и министра юстиции.
5. По рекомендации Комитета правительство предприняло ряд шагов по борьбе с насилием в отношении женщин. Благодаря совместным усилиям правительства и неправительственных организаций проблема насилия в семье перестала считаться вопросом частной или семейной жизни и рассматривается как социальная проблема. В июле 2006 года парламент в первом чтении принял законопроект о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним. Его положения в основном направлены на защиту и укрепление семьи, обеспечение соблюдения основополагающих принципов законодательства о семье и создание равных

возможностей для реализации мужчинами и женщинами своего права на жизнь без насилия. В тексте законопроекта заложены правовая и организационная основы для предупреждения насилия в семье и борьбы с ним, определяются органы, несущие ответственность за принятие надлежащих мер, предусматриваются процедуры информирования органов власти и принятия принудительных мер. Предупреждение насилия в семье и борьба с этим явлением занимают видное место в Национальном плане на 2003–2005 годы под названием "Содействие гендерному равенству в обществе", а также в разработанном и одобренном правительством новом плане на период 2006–2009 годов. Важно улучшить качество официальных статистических данных и мониторинг в данной области. Эти цифры основываются на представленных Министерством внутренних дел данных, в частности, по числу убийств, тяжких телесных повреждений и зарегистрированных изнасилований.

6. Национальная законодательная основа, сформулированная в соответствии с международными обязательствами страны и рекомендацией Комитета в отношении борьбы с торговлей женщинами, включает положения Национального плана действий в области прав человека на 2004–2008 годы, в котором предусматриваются конкретные задачи и мероприятия; Закон о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней (Закон № 241-XVI от 20 октября 2005 года); и Национальный план по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней (постановление правительства № 903 от 25 августа 2005 года).

7. Трудовое законодательство не содержит никаких дискриминационных положений в отношении женщин и обеспечивает гендерное равенство в сфере занятости. Принятие правительством при содействии социальных партнеров и других заинтересованных лиц ряда мер по увеличению числа квалифицированных рабочих мест и расширению занятости способствовало прогрессу в деле обеспечения гендерного равенства на рынке труда. Однако предстоит еще многое сделать. Первоочередное внимание следует обратить на разработку стратегии по актуализации гендерных вопросов; приведение национального законодательства в соответствие с Законом о равенстве возможностей; принятие законопроекта о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним; составление гендерной статистики; развитие потенциала национального механизма по обеспечению гендерного равенства; включение гендерного фактора в документ о стратегии сокращения бедности (ДССБ); а также на повышение осведомленности населения в гендерной проблематике.

8. Среди международных организаций, оказывающих Молдове важную поддержку в отношении обеспечения гендерного равенства, – ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Международная организация по миграции (МОМ) и Шведское агентство международного развития (СИДА).

Статьи 1–6

9. **Г-н Флинтерман**, ссылаясь на утверждения, содержащиеся в ответах, что в судах пока не было рассмотрено ни одного дела, связанного с гендерной дискриминацией, задает вопрос, связано ли это с игнорированием данной проблемы со стороны судебных органов, юристов или заинтересованных сторон. Оратор хотел бы знать, какими средствами правовой защиты обладают женщины, права которых были нарушены, какие меры может принимать Конституционный суд и имеются ли у НПО какие-либо программы для повышения осведомленности женщин о своих правах и какие-либо программы обучения работников судебной системы и юристов в целом. С учетом того, что судебные разбирательства сопряжены с большими издержками, оратор задает вопрос, имеется ли в Республике Молдове уполномоченный по правам человека, а если имеется, то какого рода дела относятся к сфере его или ее компетенции. Кроме того, поскольку создать парламентскую адвокатскую службу не удалось, оратор хотел бы получить информацию о нынешней структуре, в рамках которой работают три парламентских адвоката.

10. Отмечая, что в Конвенции говорится о "гендерном равенстве", а не о "гендерной справедливости", оратор задает вопрос, следует ли понимать указанные термины, фигурирующие как в докладе, так и в ответах на вопросы, как синонимы. Оратор приветствует включение в Закон о равенстве возможностей определения гендерной дискриминации, охватывающего как прямую, так и косвенную дискриминацию, о чем сообщила делегация, и просит представить текст данного определения. Оратор хотел бы также получить информацию об изъятии из текста Закона о местных органах власти положений, касающихся равенства возможностей. В заключение, будучи заинтригованным сделанным в пункте 18 доклада заявлением относительно того, что мероприятия, предусмотренные в Национальном плане действий в области прав человека, являются "современным воплощением принципа запрета дискриминации и равенства" и имеют "этический аспект", оратор хотел бы знать, какой смысл вкладывается во фразы, заключенные в кавычки.

11. **Г-жа Попеску** говорит, что она хотела бы получить информацию о сфере действия Закона о равенстве возможностей и об осуществлении указанного Закона, который, как представляется, не содержит никаких положений, касающихся механизмов выполнения или финансирования. Приветствуя включение в Закон о равенстве возможностей определения прямой и косвенной дискриминации, временных специальных мер и сексуальных домогательств, но в то же время отмечая, что в исправленном Трудовом кодексе определение сексуальных домогательств не фигурирует, оратор просит дать разъяснение в отношении отсутствия какого-либо правового инструмента для выявления и разбирательства случаев сексуального домогательства. Подчеркнув, что гендерные стереотипы, глубоко укоренившиеся в молдавском обществе, в значительной степени способствуют дискриминации в отношении женщин в сфере занятости, сужают для них выбор будущей профессии, приводят к недостаточно активному участию в политической жизни и усугубляют проблему насилия в семье, оратор задает вопрос, имеется ли у Республики Молдова какая-либо стратегия по борьбе с гендерными стереотипами, включая проведение широких кампаний по повышению осведомленности общества в отношении этих проблем.

12. Оратор также хотела бы получить информацию о любой деятельности, направленной на привлечение внимания средств массовой информации к проблемам гендерного равенства, о любых мерах по популяризации успешных примеров женщин-руководителей, которым удается совмещать свои государственные обязанности с обычной семейной жизнью, и о любых проектах, стимулирующих мужчин разделять с женщинами семейные обязанности. Приветствуя законопроект о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним, оратор отмечает, что, согласно альтернативным источникам информации, представления, лежащие в основе насилия в семье, по-прежнему сильны в стране, и задает вопрос, будет ли законопроект в конечном счете затрагивать проблему изнасилования в браке и включена ли в статью 171 Уголовного кодекса, касающуюся изнасилования, какая-либо ссылка на изнасилование в браке.

13. **Г-жа Тавариш да Силва**, ссылаясь на Национальный план на 2003–2005 годы под названием "Содействие гендерному равенству в обществе", просит представить основанную на результатах оценок информацию, показывающую, что положение женщин в сфере занятости и в отношении доступа к принятию решений, осведомленности в гендерной проблематике и насилия в семье улучшилось. Новый Национальный план на период 2006–2009 годов должен, как представляется, основываться на приоритетах, определенных в результате оценок, и оратор хотела бы знать, имеется ли какая-либо взаимосвязь между новым планом и внутренним планом действий, который, как отмечается в пункте 22 доклада, направлен на решение вопросов, преимущественно связанных с вопросами труда, и призван увязать законодательство Молдовы с соответствующими положениями Европейской социальной карты.

14. Ссылаясь на компоненты данного национального механизма по обеспечению гендерного равенства, оратор задает вопрос, какова конкретно роль парламента и различных правительственных органов в отношении гендерной проблематики и какой статус имеет правительственная комиссия по обеспечению гендерного равенства, в состав которой входят представители НПО, учебных заведений и социальных партнеров и которая тем самым могла бы служить консультативным органом. Ключевая роль, отводимая Министерству здравоохранения и социальной защиты в решении гендерных проблем, означает, что насилие в отношении женщин рассматривается как социальное явление, а не просто как вопрос частной жизни, что подтверждают и устные заявления членов делегации. Хотя такой подход и позитивен, однако, не считая любых социальных аспектов, насилие в отношении женщин является одним из видов нарушения прав человека. Любой закон о борьбе с насилием должен обеспечивать защиту не только семьи, но и отдельных ее членов, в частности женщин.

15. **Г-жа Габр**, подчеркнув важность национального механизма по осуществлению международных обязательств страны, задает вопрос о составе, мандате, роли, финансировании и устойчивости данного механизма, для обеспечения жизнеспособности и эффективности которого необходимо сотрудничество между правительством и гражданским обществом. Ссылаясь на положения плана на период 2006–2009 годов, оратор задает вопрос относительно его бюджета и последующих действий по его осуществлению. Оратор, соглашаясь с важностью борьбы с гендерными стереотипами в обществе и в сфере образования и отмечая низкую процентную долю женщин на дипломатической службе, говорит, что женщины отстранены от выполнения некоторых функций, в частности от службы в вооруженных силах.

16. **Г-жа Гринбисея** (Республика Молдова), касаясь вопроса о программе обучения работников судебной системы по гендерным проблемам и правовым аспектам этих проблем, говорит, что в соответствии с Конституцией и Законом о равенстве возможностей никому не может быть отказано в правовой защите под предлогом отсутствия законодательной основы. Для обеспечения надлежащей подготовки работников судебной системы были организованы курсы, и всем юридическим ведомствам был направлен сборник международных соглашений, участницей которых является Республика Молдова. Эти шаги были предприняты в 1998 году при поддержке организаций страны. В целях выполнения рекомендаций Комитета была издана брошюра, разосланная всем правительственным ведомствам и НПО. В разработке Закона о равенстве возможностей также принимали участие соответствующие министерства, учебные заведения и НПО.

17. Национальный план на 2006–2009 годы по обеспечению гендерного равенства включает стратегию по обеспечению гендерного равенства в социальной, экономической, политической областях и в сфере семейных отношений. Новый проект, который планируется реализовать в этой области при экспертной и финансовой поддержке СИДА и ЮНИФЕМ, будет предусматривать разработку стратегии по осуществлению соответствующего национального законодательства. В 2003–2005 годах Министерству труда и социальной защиты благодаря спонсируемой ЮНИФЕМ программе по обеспечению равных прав и возможностей удалось добиться значительного прогресса в деле принятия и введение в действие законодательства по гендерным вопросам. Кроме того, через СМИ распространяется информация по вопросам гендерного равенства. Общую эффективность всех этих мер можно измерить достигнутым прогрессом, например увеличением числа женщин, избранных на государственные должности.

18. **Г-жа Паскаль** (Республика Молдова) перечисляет основные положения действующего законодательства страны по гендерным вопросам и главные национальные механизмы их решения. Парламент и правительство занимаются решением гендерных вопросов в рамках их соответствующих основных полномочий. В отсутствие парламентской комиссии по гендерным проблемам такие вопросы решаются парламентской Комиссией по вопросам прав человека, религиозных культов, этнических меньшинств и зарубежных общин, а также парламентской Комиссией по вопросам социальной защиты, семьи и здравоохранения. Правительственная Комиссия по вопросам гендерного равенства является консультативным органом и, действуя в соответствии с правилами, утвержденными правительством, способствует гендерному равенству, координирует деятельность различных органов и обеспечивает сотрудничество между правительственными ведомствами и организациями гражданского общества в решении гендерных проблем. Мониторинг выполнения действующего законодательства входит в обязанности сотрудников центральных правительственных ведомств и местных органов социальной защиты. Сотрудники местных органов, занимающиеся этими вопросами, финансируются из местных бюджетов и исполняют функции еще не вполне сформированных отделов по гендерным проблемам местных администраций.

19. Национальный план по обеспечению гендерного равенства, разработанный на период 2006–2009 годов, основывается на результатах оценки выполнения предыдущего плана, которая отвечает разработанным экспертами стандартам. Этот план, финансируемый из государственного бюджета и бюджетов местных администраций, осуществляется силами Министерства здравоохранения и социальной защиты в партнерстве с СИДА и специализированными местными НПО. Управления Министерства, которые непосредственно участвовали в осуществлении предыдущего плана, представляли ежегодные доклады в отношении тех мер, которые были приняты или могли бы быть приняты. Кроме того, правительство планирует оказывать содействие гендерному равенству на рынке труда и расширению возможностей для предпринимательства женщин, особенно в сельских районах. За ситуацией в сфере занятости следит специальная трудовая инспекция, которая занимается выявлением случаев дискриминации в отношении женщин и вопросами сексуального домогательства на работе.

20. Повышение осведомленности в гендерных вопросах и концепциях является одной из приоритетных задач Министерства здравоохранения и социальной защиты. Шаги в этой сфере систематически предпринимаются ведомством, отвечающим за взаимодействие со средствами массовой информации. В целях сокращения масштабов гендерного насилия предполагается ускорить темпы проведения гендерных исследований в восточной части страны. Прилагалось много усилий с целью подготовки законопроекта о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним. Министерство здравоохранения и социальной защиты активно пропагандирует среди мужчин и женщин здоровый образ жизни и планирует развивать деятельность в этой области, совершенствуя и расширяя информационный процесс, а также интенсифицируя

сотрудничество Министерства с сотрудниками других ведомств, местными органами власти и НПО, занимающимися гендерной проблематикой.

21. Пока имеется лишь одна заслуживающая упоминания в данной связи программа подготовки членов судейского корпуса. Благодаря этой программе, которая была организована подразделением Министерства юстиции, занимающимся вопросами информации в отношении гендерной проблематики, обеспечивается ознакомление судей низшей инстанции с международными концепциями и инструментами. Вместе с тем в начале 2006 года планируется организовать новую, более обширную программу подготовки по данной тематике. С целью облегчить доступ малоимущих граждан к судебной системе действующее законодательство предусматривает предоставление бесплатных юридических консультаций. Отсутствие средств не дало возможности создать должность уполномоченного по правам человека, предусмотренную в соответствии с Законом о равенстве возможностей, и правительство поручило парламентским адвокатам выполнение аналогичных функций. К числу мер, принятых в целях положить конец насилию в отношении женщин, относятся такие информационно-пропагандистские мероприятия, как радиопередачи и дискуссии. Законопроект о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним, который был принят парламентом в первом чтении, содержал лишь положения, касающиеся жертв изнасилования и других форм насилия. Впоследствии его текст был существенно усилен благодаря положениям о мерах, принимаемых в отношении правонарушителей, а также положениям, касающимся полномочий компетентных органов.

22. **Г-жа Паттен** отмечает, что в своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет рекомендовал принять временные специальные меры для увеличения представленности женщин на руководящих должностях в системе образования. Тем не менее в настоящем периодическом докладе не упоминается ни о каких подобных мерах, при том что в общей рекомендации № 25 Комитета подчеркивается, что государства-участники должны давать надлежащие разъяснения в отношении непринятия ими временных специальных мер. Такое непринятие мер не может быть оправдано простым признанием собственной беспомощности. В связи с этим оратор задает вопрос, какие шаги были предприняты для принятия указанных мер и что им препятствовало. Оратор надеется, что в следующем докладе будет говориться об осуществлении таких мер.

23. В действующем национальном законодательстве содержится определение позитивных действий и предлагается использовать их для обеспечения сбалансированной представленности женщин и мужчин в конкретных профессиях, в которых будет выявлена непропорциональная представленность лиц одного из полов. Кроме того, одна из целей, провозглашенных в Национальном плане действий в области прав человека на период 2004–2008 годов, предусматривает создание механизма для обеспечения равного гендерного представительства на всех уровнях власти. Учитывая медленный прогресс в обеспечении гендерного равенства в области принятия решений, содержащееся в докладе утверждение, что такому прогрессу препятствуют сохраняющиеся патриархальные представления, а также ключевую значимость такого равенства для обеспечения прав женщин, оратор задает вопрос, насколько приоритетным в данном плане является принятие специальных мер, каким группам женщин он адресован и принимались ли какие-либо конкретные меры для выявления непропорциональной представленности лиц одного из полов. Согласно докладам некоторых НПО, правительство выступало с идеей включения временных специальных мер в избирательный кодекс, с тем чтобы дать возможность большему числу женщин занимать политические должности, однако парламент дважды – в 1995 и 1999 годах – отказывался вводить такие меры, и впоследствии данная формулировка вообще была исключена из окончательного текста закона. Оратор хотел бы получить информацию о парламентских дискуссиях и о встретившихся в этой связи препятствиях.

24. **Г-жа Шин**, ссылаясь на законодательство и политику Республики Молдовы в отношении торговли людьми, отмечает, что в соответствии с международными нормами согласие жертвы, зачастую получаемое с помощью принуждения или обмана, в правовом отношении недействительно; потерпевшие не должны подвергаться никакому уголовному или иному преследованию (например, если они нарушают иммиграционное или трудовое законодательство), поскольку это удержит их от обращения за помощью; личные данные и показания потерпевших должны носить конфиденциальный характер, с тем чтобы защитить их от торговцев людьми; и потерпевшие должны быть освобождены от любой платы за выдачу документов или обслуживание. Оратор задает вопрос, осуществляются ли среди потенциальных жертв торговли людьми какие-либо мероприятия по информированию и возбуждаются ли дела в случае сексуальной эксплуатации и проституции только в отношении самих проституток или же и в отношении клиентов, сутенеров и содержателей притонов.

Наконец, оратор хотела бы получить информацию о том, насколько активно сами женщины пользуются возможностью открыть малые или средние предприятия.

25. **Г-жа Грибинсея** (Республика Молдова) говорит, что правительство уделяет большое внимание проблеме торговли женщинами. Министерство здравоохранения и социальной защиты в сотрудничестве с представительством Международной организацией по миграции в Молдове (МОМ-Молдова) открыло центр, куда потерпевшие помещаются примерно на три месяца и где им оказывается медицинская и психологическая помощь, предоставляются социальные услуги и консультации по вопросам реинтеграции. В начале 2006 года правительство в партнерстве с МОМ-Молдова создало систему по обеспечению долговременного наблюдения за жертвами торговли людьми, содействию их интеграции в местные общины и оказанию помощи потенциальным жертвам путем надлежащего мониторинга и предоставления услуг на региональном уровне, в том числе профессиональной подготовки. В эту систему входят структуры местных органов власти и группы поддержки. Власти используют действующее законодательство в целях нахождения рабочих мест для жертв торговли людьми, которые в течение примерно 10 месяцев получают финансовую помощь, включая пособия по безработице. В сотрудничестве с МОМ-Молдова и организацией "Ла-Страда" указанное Министерство осуществляет информационно-просветительскую программу для женщин как в школах, так и вне школ и организовало специальную службу для оказания помощи потерпевшим.

26. Согласно закону, женщины, ставшие объектом торговли людьми, рассматриваются в качестве потерпевших независимо от того, имелось ли на это их согласие, и предусматриваются санкции в отношении сутенеров. Личные данные и свидетельские показания потерпевших носят конфиденциальный характер. В отношении участия женщин в принятии государственных решений необходимо учитывать фактор перехода от централизованной плановой экономики к нынешней экономической системе. Ситуация улучшается хотя и медленно, но неуклонно. Предстоит еще многое сделать, опираясь на достигнутые к настоящему времени успехи. Обнадешивает то, что должность заместителя премьер-министра занимает женщина, а еще одна женщина является председателем парламентской комиссии по вопросам социальной защиты. В рамках Национального плана на 2006–2009 годы по вопросам гендерного равенства особое внимание будет уделено организации надлежащей профессиональной подготовки для женщин и осуществлению – в сотрудничестве с гражданским обществом – соответствующего законодательства, включающего временные специальные меры и квоты. С этой целью будут задействованы существующие связи на центральном и местном уровнях между некоторыми управлениями Министерства здравоохранения и социальной защиты и НПО.

27. **Г-жа Габр**, упомянув различные комиссии и другие органы, о которых говорила делегация Молдовы, задает вопрос, существует ли в Республике Молдове единый национальный механизм, который занимается вопросами ликвидации дискриминации в отношении женщин. Если такой механизм существует, оратор хотела бы получить сведения о его полномочиях и порядке финансирования.

28. **Г-н Флинтерман**, вновь ссылаясь на отсутствие уполномоченного по правам человека, задает вопрос о мандате трех парламентских адвокатов и количестве жалоб о нарушении прав человека, получаемых ими от женщин. Оратор спрашивает, планируют ли власти учредить должность такого уполномоченного. Далее оратор интересуется, функционирует ли в действительности система оказания правовой помощи, созданная для того, чтобы оказывать женщинам-потерпевшим помощь в ходе судебных разбирательств, и не используются ли средства, выделяемые на эту систему, в иных целях. Оратор вновь задает вопрос о релевантности процедур Конституционного суда и, в частности, спрашивает, должны ли женщины, права которых были нарушены, обращаться за помощью в Конституционный суд помимо обычного суда. Наконец, оратор вновь просит разъяснить значение терминов "гендерная справедливость" и "гендерное равенство".

29. **Г-жа Попеску** выражает удивление в связи с тем, что в законе о предупреждении насилия в отношении женщин и борьбе с ним ссылка делается только на потерпевших, а не на виновников насилия, и задается вопросом, какая польза от такого закона. Оратор призывает к принятию четких положений в отношении виновников насилия в семье и занимающих пассивную позицию родственников. Кроме того, оратор хотела бы знать, почему существующие приюты для женщин, ставших жертвами насилия, могут функционировать лишь как дневные центры, планирует ли правительство создать и финансировать дополнительные приюты для потерпевших и предусмотрено ли удаление из домохозяйства не жертвы, а виновника насилия, и обеспечение защиты жертвы. В заключение оратор вновь задает вопрос об изнасиловании в браке.

30. **Г-жа Тавариш да Силва**, ссылаясь на положения действующего законодательства, касающиеся актуализации гендерных вопросов во всех государственных стратегиях, программах, нормативных актах и при финансировании, говорит, что хотела бы получить информацию о механизме, используемом с этой целью, и в частности об органах, отвечающих за координацию, обзор и оценку хода осуществления указанных положений.

31. **Г-жа Грибинсея** (Республика Молдова), говоря о мерах по актуализации гендерных вопросов, сообщает, что гендерная политика и стратегии разрабатываются подразделениями различных министерств, несущими ответственность за решение гендерных проблем, и координируются Министерством здравоохранения и социальной защиты, а также правительственной комиссией по вопросам гендерного равенства – консультативным органом, который также осуществляет мониторинг деятельности в данной области. Приюты для женщин – жертв насилия в семье, созданные в сотрудничестве с опытными НПО, еще только начинают функционировать, предоставляя услуги либо в дневное время, либо круглосуточно и оказывая всестороннюю помощь в течение одного месяца, в зависимости от конкретного случая. Оказание помощи обеспечивается благодаря специальному фонду социальной поддержки и осуществляется междисциплинарными группами (состоящими из психологов, социальных работников и юристов), которые также занимаются правонарушителями и родственниками, с тем чтобы положить конец насилию и по истечении месяца вернуть жертву в семью.

32. Закон не предусматривает реабилитацию виновников насилия. Они подвергаются наказаниям, определяемым судом, которые варьируются от простого предупреждения до тюремного заключения. В обществе продолжается дискуссия относительно возможности удаления виновника насилия из домохозяйства. Несмотря на то что в законодательстве Молдовы нет упоминания об изнасиловании в браке, такие деяния могут преследоваться на основании положений Уголовного кодекса (статья 171). Полномочия трех парламентских адвокатов, двух мужчин и одной женщины, не ограничиваются гендерными вопросами. Эти адвокаты сотрудничают с Министерством здравоохранения и социальной защиты в решении гендерных проблем и осуществлении соответствующего законодательства. Наконец, слово "справедливость" вместо слова "равенство", возможно, появилось в тексте в силу ошибки в переводе, и в дальнейшем на это будет обращено внимание.

Статьи 7–9

33. **Г-жа Ароча Домингес**, отмечая недостаточную представленность женщин на руководящих должностях на центральном и местном уровнях, задает вопрос, какие шаги были предприняты для ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, для содействия членству женщин в политических партиях и участию в выборах. Далее оратор спрашивает, было ли проведено какое-либо исследование для выяснения основных причин недопредставленности женщин. Такие причины могут варьироваться в зависимости от должности.

34. **Г-жа Тавариш да Силва**, отмечая, что доля женщин среди мэров уменьшилась с 15,4 процента в 2003 году до 14,8 процента в настоящее время, и подчеркивая общий низкий уровень участия женщин в процессе принятия решений, говорит, что хотела бы получить информацию в отношении проводимой правительством политики по обеспечению равной представленности, особенно с учетом отказа парламента от принятия временных специальных мер в соответствии с законом.

35. **Г-жа Грибинсея** (Республика Молдова) говорит, что в Республике Молдове женщины уделяют основное внимание выполнению своих домашних обязанностей и в силу сложившихся стереотипных представлений неохотно поступаются своими семейными обязанностями во имя работы на государственных должностях. Вместе с тем некоторые женщины посещают учебные семинары или помещают своих детей в дошкольные учреждения, для того чтобы иметь возможность участвовать в политической жизни, и ожидается, что в ходе выборов в местные органы власти, которые состоятся в 2007 году, число кандидатов-женщин увеличится. Благодаря проекту, организованному в сотрудничестве с НПО, 1580 женщин прошли обучение методам проведения кампаний. Кроме того, ряд женщин возглавляют административные департаменты. Гендерная политика правительства, опирающаяся на результаты исследований, которые проводились НПО и на уровне университетов, осуществляется поэтапно. Мониторинг реализации данной политики осуществляют сотрудники специального подразделения Министерства здравоохранения и социальной защиты и, в соответствии с правилами, сформулированными правительственной Комиссией по вопросам гендерного

равенства, государственными служащими, на которых возложена ответственность за решение гендерных вопросов. Эти сотрудники получают ежегодные доклады, подготавливаемые Министерством в качестве основы для выработки рекомендаций в отношении способов актуализации гендерных вопросов. Создание в Министерстве контролирующего подразделения является новаторским подходом. Национальное статистическое бюро Республики Молдовы издает специальный бюллетень, в котором содержатся национальные данные в отношении гендерных вопросов и который является важным инструментом политики.

36. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что, поскольку в Республике Молдове женщины составляют большинство среди работников умственного труда – ученых, специалистов в области естественных и точных наук и техники, – а также рабочей силы в целом, правительству следует ускорить принятие мер, например в сфере образования, для того чтобы увеличить участие женщин в политической и общественной жизни страны.

37. **Г-жа Тавариш да Силва** говорит, что хотела бы знать, какую политику проводит правительство в целях содействия совмещению производственных и семейных, личных и общественных обязанностей. В настоящее время вопросы, касающиеся такого совмещения, активно изучаются в различных странах, в частности в странах Европейского союза, и Совет Европы и Европейская комиссия издали руководства по данному вопросу. Такая политика должна включать надлежащую профессиональную подготовку и создание социальных условий, способствующих обеспечению гендерного равенства в жизни общества.

38. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, отмечает, что, по всей видимости, одиноким женщинам гораздо проще работать на государственных должностях. Оратор предлагает ввести финансовые стимулы в виде субсидий, предоставляемых партиям пропорционально доле женщин среди кандидатов от этих партий, а также среди депутатов, избранных от этих партий на государственные должности.

39. **Г-жа Грибинсея** (Республика Молдова) говорит, что правительство уделяет приоритетное внимание осуществлению Закона о равенстве возможностей. Планы на будущее включают содействие карьерному росту женщин, которые в настоящее время занимают младшие должности в различных политических и государственных административных структурах, и формирование представления о гендерном равенстве как о семейной ценности в целях побуждения женщин к участию в жизни общества. Правительство рассмотрит вопрос о финансовых стимулах.

Статьи 10–14

40. **Г-н Флинтерман**, отмечая, что Республика Молдова подписала Конвенцию о статусе беженцев от 28 июля 1951 года и одобрила национальное законодательство по выполнению обязательств в соответствии с Конвенцией и Протоколом 1967 года, задает вопрос, содержит ли соответствующее национальное законодательство положения об учете психологических последствий перенесенных травм и сексуального насилия в качестве факторов при определении статуса беженца.

41. **Г-жа Грибинсея** (Республика Молдова) говорит, что в стране открыты центры для беженцев, в которых при содействии НПО оказывается помощь и предоставляются соответствующие услуги, однако оратор хотела бы вернуться к этому вопросу позднее и остановиться на нем более подробно.

42. **Г-жа Шин** говорит, что форма представления статистических данных в сфере занятости, использовавшаяся в докладе, не дает возможности получить четкое представление о положении женщин на рынке труда. Отметив, что определение безработицы, используемое в статистических целях, вводит в заблуждение, поскольку оно не охватывает женщин, не занимающихся активным поиском работы, оратор задает вопрос, проводились ли в стране какие-либо исследования для выяснения истинного положения вещей. Оратор хотела бы получить информацию о любых выводах в отношении дискриминационных методов, применяемых работодателями в процессе найма, выплаты заработной платы, продвижения по службе и т. д. Оратор интересуется наличием, методами работы и эффективностью любого механизма мониторинга, призванного выявлять случаи произвольного отказа в приеме на работу или увольнения с работы, которые являются незаконными. Оратор задает вопрос, осуществляются ли меры и программы с целью уменьшения существующего разрыва в оплате труда мужчин и женщин. Кроме того, оратор настоятельно призывает правительство провести обзор любого законодательства, призванного обеспечивать защиту женщин, для определения того, не являются ли его положения чересчур ограничительными и на деле лишь сужают возможности женщин в сфере занятости. В заключение оратор отмечает, что, хотя в законодательстве Молдовы

и содержится определение сексуальных домогательств, в нем нет ни одного конкретного положения, которое запрещало бы такие домогательства на практике. В связи с этим оратор задает вопрос, считается ли в молдавском обществе сексуальное домогательство серьезной проблемой и какие шаги правительство намерено предпринять по этому поводу.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.